



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA**

Seduta ta' l-14 ta' April, 2010

Avviz Numru. 422/2005

Anthony Galea

-vs-

Alice Agius

II-Qorti:-

Rat l-avviz ipprezentat mill-attur fir-Registru ta' din il-Qorti nhar it-tnejn u ghoxrin (22) ta' Lulju 2005 fejn talab lil din il-Qorti tikkundanna lill-konvenuta thallsu u tirrifondi lura is-somma ta' elfejn, mijha u hamsa u hamsin lira Maltija (Lm2155) rappresentanti bilanc minn somma akbar lilha somministrata b'titulu ta' self brevi manu.

Bl-ispejjez kollha, inkluz dawk tal-Ittra Ufficcjali tat-tletta (13) ta' Gunju 2005, u bl-imghax legali mid-data tas-self sad-data tal-hlas effettiv kontra l-konvenuta minn issa ngunta ghas-subizzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuta Alice Agius ipprezentata fit-tlieta u ghoxrin (23) ta' Settembru 2005 fejn eccepier is-segwenti:

"1. Illi t-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi l-attur qatt ma sellef is-somma pretiza lill-konvenuta kif ser jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

2. Salv eccezzjonijiet ulterjuri."

Rat illi fis-seduta ta' nhar it-tmienja (8) ta' Frar, 2006 xehed **I-attur Anthony Galea** (fol. 9) minn jeddu fejn qal li hu u l-konvenuta kienu saru hbieb ftit taz-zmien qabel u din kienet talbitu jassistiha biex issib dar fejn setghet tmur tghix peress li kienet ser titlaq minn fejn kienet qegħda toqghod, u li kienet qaltlu li hi kellha is-somma ta' hamsa u ghoxrin elf lira Maltin (Lm25,000) .

Kompla jghid li wara li kienu raw diversi postijiet, lill-konvenuta kien ghogħbha flat. Zied jghid li mbagħad meta l-konvenuta waslet biex tagħmel il-kuntratt dwar dan il-post hu kien silifha is-somma ta' erbat elef mijha u hamsa u hamsin lira Maltin (Lm4,155), u peress li din kienet stqarret mieghu li ma setghetx troddhomlu lura malajr, hu kien qalilha li seghet thall-su lura meta tkun komda.

Spjega li l-ammont ta' erbat elef, mijha u hamsa u hamsin lira (Lm4155) kien maqsum fuq zewg cekkijiet it-tnejn li huma datati sbatax (17) t'April 2002, li hu kien ikkonsenja lill-konvenuta, u cioe' cekk ghall-ammont ta' elfejn, seba' mijha u hamsa u hamsin lira (Lm2,755) mahrug f'isem Oliver Ruggier li kien il-persuna li bieghħilha l-flat, u cekk iehor ta' elf u erba' mitt lira (Lm1,400) f'isem in-Nutar Pierre Falzon biex jithall-su l-ispejjez tal-publikazzjoni u l-bolla fuq it-trasferment. Esebixxa kopja ta' dawn ic-cekkiżiet, li giet immarkata bhala Dok. AG1.

L-attur qal li l-post li kienet ser tixtri l-konvenuta kien lest minn kollox. Il-kuntratt tax-xiri sar fis-sbatax (17) t'April 2002 u cioe' dakinhar li hu kien hargilha c-cekkiżiet. Kompla jghid li hu kien mar jħix mal-konvenuta f'dan il-flat, fejn dam joqghod magħha għal madwar sentejn. Qal

Kopja Informali ta' Sentenza

ukoll li matul dawn is-sentejn, huwa ghamel bosta xogħlijiet f'dan il-post, fosthom xogħol fis-sistemi tal-elettriku, tibjid, xi xkaffar u affarijiet ohra biex hi setghet tħix ahjar. Huwa ddeskriva dawn ix-xogħlijiet bhala benefikati fil-flat tal-konvenuta. Qal li ta' dan kollu hu qatt ma thallas xejn, izda zied jghid li hu lanqas qatt ma ppretenda li jithallas tagħhom.

Zied jghid li sakemm dam jghix fil-post mal-konvenuta, huwa kien itiha erbghin lira fil-gimgha (Lm40) ghall-bzonnijiet tagħha u li barra minn hekk kien johorgu hames liri (Lm5) fil-gimgha kull wieħed li kien jwarrbu ghall-kontijiet. Qal ukoll li l-konvenuta kienet offriet li tmur tnaddaf għand it-tfal tieghu, pero' dan l-arrangament ma hadimx, u kull ma marret kien xi darbtejn biss. Stqarr li sakemm damu joqogħdu flimkien, huma kien jgħixu bhala koppja.

Xehed ukoll li kull meta kien jargumentaw hu kien isemmilha l-erbat elef, mijha u hamsa u hamsin lira maltin (Lm4155) li kellha ttih, u kompla jghid li darba minnhom, meta kellhom xi jghidu, fis-sahna tal-argument il-konvenuta kienet qabdet u marret issellfet elfejn lira maltin (Lm2000) mill-HSBC u tathomlu. Dan il-hlas kien sar permezz ta' cekk mahrug mill-HSBC stess, dirett f'ismu.

Kompli billi qal li sussegwentement kien kitbilha permezz ta' l-avukat tieghu biex jitlobha thallsu l-bilanc li kien fadal, fejn hi wegħitu li ma kellhiex mezzi minn fejn ittihomlu, u għalhekk hu kkoncedielha terminu għal hlas, pero' għal din il-proposta ma rcieva l-ebda twiegħiba. Wara xi zmien, qal, ircieva ittra 'bla pregudizzju' mingħand l-avukat tal-konvenuta, fejn dan gharrfu li din kienet qed tippretendi li ma thallssux il-bilanc dovut lilu, u li dan il-bilanc kelli jikkompensa taz-zmien kemm hu dam jghix magħha.

Mistoqsi in kontro-ezami jekk jafx fuq min kien jidher il-post mixtri, l-attur wiegeb li dan il-post gie rregistrat bhala mixtri mill-genituri tal-konvenuta. Dan sar peress li l-konvenuta kienet għadha mhix separata minn ma' zewgha.

Fuq suggeriment tal-avukat difensur tal-konvenuta li l-venditur tal-post ma kienx Oliver Ruggier, izda l-kumpanija Salvi Holdings, l-attur stqarr li kien jaf li kien hemm xi kumpanija involuta u Oliver Ruggier kien il-persuna li kien imexxi din il-kumpanija.

Insista li l-flus li hareg, hu kien tahom lill-konvenuta. Spjega li hu kien ikun prezenti għat-trattativi li saru qabel ma gie ffirmat il-kuntratt definitiv, u li kien in-Nutar li kien issuggerielu li c-cekki jiet jagħmilhom direttament fuq isem in-Nutar stess u fuq isem Oliver Ruggier. Hu kien ikkonsenja dawn ic-cekki jiet fil-presenza tal-konvenuta.

Cahad li hu kien ghadda dawn il-flus lill-konvenuta bhala rigal jew bhala kumpens talli kien se jmur jghix magħha, anzi kompla jghid li kieku kien tahomilha bhala rigal, zgur ma kienx ser jitlobhomha lura. Cahad ukoll li qatt semma li dawn kienu rigal quddiem xi membri tal-familja tagħha.

Mistoqsi jekk jiftakarx li meta l-konvenuta kienet tatu l-elfejn lira maltin (Lm2000), din kienet qal lu li qed ittihom lu biex johrog mid-dar tagħha, huwa qal li ma jiftakarx. Lanqas ma jiftakar li hu kien qal xi diskors fis-sens li l-flus li kien baqa' ma riedhomx. Ikkonkluda billi qal li qatt ma kien sar ftehim ta' kera bejnu u bejn il-konvenuta, u li hu kien jghaddilha erbghin lira maltin (Lm40) fil-gimgha talli kien jghix hemm u kienu jghaddu bihom.

Rat illi fis-seduta tal-ghoxrin ta' April 2006 xehdet **Audrey Ghigo** (fol. 13) fejn qalet li hi kienet qegħda tirrapprezenta lil-Legal Office tal-HSBC. Qalet li hija kienet giet imharrka biex tirrintracca u tixhed dwar bank draft mahrug mill-bank fuq struzzjonijiet tal-konvenuta Alice Agius favur l-attur. Pero' peress li ma kinitx ingħatat lilha l-informazzjoni necessarja biex setghet tagħmel ricerka ezawrijenti, talbet li tixhed fi stadju ulterjuri.

Rat illi fis-seduta tat-tmienja (8) ta' Novembru 2006 regħhet xehdet **Audrey Ghigo** (fol. 26) li giet esentata mis-sigriet bankjarju, fejn qalet li l-bank draft li dwaru kellha tagħmel ricerka kienet iffirmat għalihi il-persuna bil-karta tal-identita' li ggib in-numru 206583M, u li għalhekk

il-fondi huma provenjenti minn min kien ordna dan il-bank draft favur min gie kkonsenjat. Kompliet tghid li din kienet l-unika nformazzjoni li kellu l-bank. Esebiet kopja tal-formola li mtliet biex seta' nhareg il-bank draft u li fuqha tidher il-firma tal-persuna li ordnatu. Din tinsab immarkata bhala Dok. AG 1. Spjegat li l-fondi kienu provenjenti minn kont bankarju u li mir-records li kellu l-bank kien jirrizulta li biex inhareg dan il-bank draft gie addebitat kont bankarju li kien f'isem Mr. Charles Ferriggi. Dan huwa l-istess persuna li ordna li jinhareg ic-cekk u n-numru tal-karta tal-identita' li tidher fuq id-dokument esebit minnha huwa tieghu.

Rat illi fis-seduta tas-sitta (6) ta' Gunju 2007, xehdet il-konvenuta **Alice Agius**, in subizzjoni (fol. 39) fejn qalet li huwa minnu li hija kellha relazzjoni mal-attur, pero' spjegat li hi kienet tghix fid-dar tagħha fir-Rabat filwaqt li l-attur kien jghid fid-dar tieghu.

Qalet li dak iz-zmien hija kienet ghaddejja minn proceduri ta' separazzjoni minn ma' zewgha. Qalet ukoll li fl-ahhar tas-separazzjoni, bil-flus li dahhlet mill-bejgh tad-dar matrimonjali, xrat il-fond bl-indirizz Flat 2, Ponsietta Flats, Triq il-Qannic, Birkirkara, fejn toqghod prezентement. Dan il-post kienet xratu mingħand Oliver Ruggier u n-Nutar li ha hsieb il-kuntratt kien Pierre Falzon.

Il-konvenuta cahdet li ssellfet xi flus mingħand l-attur, anzi qalet li hi hallset il-post minn butha stess. Stqarret li hi għamlet il-kuntratt f'isem il-genituri tagħha u sussegwentement, meta hadet is-separazzjoni dawritu għal fuq isimha.

Ikkonfermat li l-attur verament kien hareg xi flus dakinhar tal-kuntratt, pero' dan għamlu minn jeddu. Qalet li l-attur kien hareg xi tlett elef lira maltin (Lm3000).

Meta l-avukat difensur tal-attur issuggerielha li l-klijent tieghu kien hareg l-ammont ta' erbat elef mijha u hamsa u hamsin lira maltin (Lm4155), hija ma qablitx mieghu. Kompliet tghid li dakinhar tal-kuntratt, l-attur kien għamel kuntratt iehor dwar xi garaxx. Stqarret li dakinhar, in-

Nutar Falzon veru kien ircieva is-somma ta' erbat elef, mijha u hamsa u hamsin lira maltin (Lm4155), pero' cahdet li l-attur lilha kien ghaddhielha xi flus dakinhar. Anzi qalet li effettivament dakinhar Anthony Galea kien ghamel xi pagament lil Ruggier fuq il-garaxxa li kien xtara hu.

Imbagħad ghaddiet biex tghid li r-relazzjoni tagħha mal-attur kienet wahda "dejjem bil-glied". Qalet li sahansitra darba dan kien refa' jdejh fuq bintha, pero' hija ma kinitx għamlitlu rapport dwar dan. Kompliet tispjega li l-attur dejjem kien jghajjarha fuq kwistjonijiet ta' flus u għalhekk hi tatu s-somma ta' elfejn lira maltin (Lm2000). Spjegat ukoll li hi u bintha tant kienu mdejinqin li l-attur dejjem kien jghajjarha li kellha ttih il-flus, li bintha marret titlob il-flus lil missierha biex hi setghet ittihom lill-attur. Qalet li mbagħad qabel ma telaq kien qalilha quddiem bintha li l-flus ma riedhomx u li fil-fatt lanqas dawk il-flus li kienet tatu ma ried peress li hi kienet diga' għamlet hafna mieghu. Pero' hi kienet qaltlu biex ic-cekk jieħdu. Insistiet pero' li hi qatt ma ssellfet xejn mingħand l-attur, u li kien taha kien tahulha minn jeddu.

Qalet li hi damet tghix go darha mal-attur għal sena. Qalet li huwa minnu li l-attur kien għamel xi xogħliljet fid-dar, bhal tibjid u xi xogħol fid-dawl u l-ilma, pero' min-naha l-ohra hi kuljum kienet issajjarlu minn butha. Kompliet tghid li hu kien taha dawn il-flus ghaliex hi kienet se ddur bih u b'uliedu, izda hi qatt ma talbitu flus. Bdiet iddur bih minn mindu mar jħix magħha.

Imbagħad xehdet li qabel xtrat l-appartament hi ma kinitx tghix mal-attur, pero' xorta wahda kienet titimghu kuljum u tmur tnaddafflu. Cahdet li l-attur kien itiha xi flus jew kien iħallas il-kontijiet tad-dawl. Taha biss il-flus meta għamlet il-kuntratt, li kien jghajjarha bihom, u għamel xi xogħliljet fid-dar, pero' l-affarijiet tal-hajja kienet tixtrihom hi u l-kontijiet kienet thallashom hi. Qalet li hi kienet tghix bir-relief u b'dak li jtuhha r-ragel u l-genituri tagħha.

Rat li fis-seduta tal-ghoxrin (20) ta' Novembru 2007, xehed **in-Nutar Pierre Falzon** (fol. 45) fejn esebixxa kopja ufficjali tal-kuntratt ta' bejgh ta' appartament gewwa

Kopja Informali ta' Sentenza

Birkirkara redatt minnu nhar is-sbatax (17) t'April, 2002 bejn Salvi Holdings Limited bhala venditur u l-konjugi Giovanna u Vincent Agius bhala kompraturi. Dan gie mmarkat mill-Qorti bhala Dok CSH.

Mistoqsi jekk jafx lill-konvenuta, wiegeb li għandu idea tagħha pero' lill-attur ma jidhirlux li jafu. Mistoqsi wkoll jekk kienx sar xi konvenju qabel dan il-kuntratt, qal li probabilment iva, izda peress li dan il-kuntratt kien ilu ftit li sar, dak iz-zmien ma kienx izomm kopja tal-konvenju.

Meta gie mistoqsi kif kien sar l-ghadd tal-bolol fuq dan il-bejgh, irrisponda li ma jiftakarx u lanqas ma jiftakar li kien effettivament thallas hu. Ikkonferma li l-kuntratt in kwistjoni kien sar fis-sbatax (17) t'April 2002.

Rat illi fis-seduta tal-ghoxrin (20) ta' Novembru 2007 xehed **Oliver Ruggier** (fol. 47) fejn qal li għal xi zmien hu kellu fil-pussess tieghu block ta' flats gewwa Triq Qannic gewwa Birkirkara, f'isem wahda mill-kumpaniji tieghu. Qal li effettivament din il-blokka flats kien hadha bhala barter exchange, u kien fuq konvenju mas-socjeta' Salvi Holdings Limited.

Mistoqsi jekk jafx lill-konvenuta, huwa wiegeb li jafha, pero' lill-attur ma jafux. Imbagħad spjega li dawn il-flats fi Triq Qannic, kienu ghall-bejgh u li kien hemm agent li kien ressaq lill-konvenuta, u hu għamel konvenju magħha. Pero' meta gie mistoqsi jekk għandux kopja ta' dan il-konvenju, qal li ma jahsibx li għandu. Meta gie mistoqsi mill-Qorti jekk jistax ikun li l-konvenju sar mal-genituri tal-konvenuta, qal li ma jafx, pero' offra li jara jekk isibx kopja tal-konvenju. Qal li huwa jahdem bin-Nutar Pierre Falzon.

Mistoqsi wkoll jekk l-attur kien għamillu xi pagamenti in konnessjoni ma' dan in-negożju, wiegeb li lanqas biss għandu idea ta' dan. Meta gie muri d-dokument a fol. 12 tal-atti, qal li dan huwa cekk mahrug f'ismu minn Anthony Galea ghall-ammont ta' elfejn seba' mijha u hamsa u hamsin lira maltin (Lm2755), u li dan ic-cekk kien endorsjat minnu. Qal li dan ic-cekk seta' kien xi deposit

jew xi pagament finali fuq xi proprjeta' mibjugha minnu. Pero' ma jahsibx li qatt kien ghamel xi negozju mal-attur.

Ipprometta li kien se jaghmel ricerka biex jara jsibx il-konvenju fuq il-flat numru 2, Ponsietta Flats, Qannic Street, Birkirkara, kif ukoll dwar bejgh ta' garaxx lil Pierre Gaffiero fl-istess blokka, liema garaxx imbagħad gie akkwistat mill-attur. Ikkonferma li lil Alice Agius kien ressaqha għandu agent.

Rat illi fis-seduta tal-wieħed u ghoxrin (21) ta' Jannar 2008 rega' xehed **in-Nutar Pierre Falzon** (fol. 57) fejn esebixxa kuntratt datat sitta w ghoxrin (26) ta' Jannar 2004 bejn Alice Agius u l-genituri tagħha Giovanna u Vincent Agius. Spjega li dan huwa kuntratt ta' donazzjoni tal-Flat numru 2, "Ponsietta", Triq il-Qannic, Birkirkara. Dan gie mmarkat bhala Dok. PF.

Meta gie mistoqsi jekk hux minnu li fl-istess gurnata, cioe' fis-sitta w ghoxrin (26) ta' Jannar 2004, kien sar xi kuntratt bejn Anthony Galea u Salvi Holdings Limited, qal li jista' jkun pero' ma kienx cert. Gie muri kuntratt, li mbagħad gie esebit u mmarkat bhala Dok. PS1, u kkonferma li fil-fatt dan huwa kuntratt li sar għandu bejn Antoine Galea u Salvi Holdings Limited, rigward garaxx bin-numru 13, Triq il-Qannic, Birkirkara, li kien jifforma parti mill-istess zvilupp tal-flat li gie donat lil Alice Agius. Kompli jghid li skond dan il-kuntratt kien jidher li l-prezz tal-garaxx kien erbat elef lira maltin (Lm4000), liema ammont kellu jithallas fi zmien hames snin bl-interessi ta' tmienja fil-mija (8%). Qal ukoll li fil-kuntratt ma kien thallas xejn u li kienu riservati xi privileggi specjali, pero' ma kienx cert jekk dan sarx jew le. Esebixxa kuntratt iehor li sar għandu, rigward kancellament ta' registrazzjoni ta' privilegg. Dan il-kuntratt igib id-data tas-sittax (16) ta' Mejju 2006 u gie mmarkat bhala Dok. PS2.

Rat illi fis-seduta tal-wieħed u ghoxrin (21) ta' Jannar 2008 rega' xehed **Oliver Ruggier** (fol. 68) fejn qal li wara li għamel tfittxi ja fil-files tieghu, in segwitu tas-seduta tal-hħax (11) t'Ottubru 2007, sab li effettivament kien sar att ta' konvenju bejnu u l-genituri tal-konvenuta Alice Agius

rigward bejgh ta' Flat numru 2, Ponsietta, fi Triq il-Qannic, Birkirkara. Spjega li effettivament dan il-kuntratt ma sarx minnu personali izda mill-kumpanija tieghu, cioe' Salvi Holdings. Esebixxa kopja ta' dan il-konvenju, li giet immarkata bhala Dok. PS 3. Zied jghid li f'dan l-istess zvilupp huwa kellu wkoll xi garaxxijiet.

Meta gie muri kuntratt tas-sbatax (17) t'April 2002 bejn Salvi Holdings Limited u Antoine Galea dwar bejgh ta' garaxx fi Triq il-Qannic, ikkonferma li effettivament dan il-bejgh kien sar.

Mistoqli jekk jafx lil Lino Zammit bhala manager ta' Salvi Holdings Limited, huwa ikkonferma li jafu. Gie mistoqli wkoll jekk huwa ghamilx tfittxija ghal xi konvenju bejn Anthony Galea u Salvi Holdings Limited nhar it-tnejn (2) ta' Novembru 2001, cioe' l-istess gurnata li sar il-konvenju fuq il-flat, dwar bejgh ta' garaxx, pero' x-xhud wiegeb li ma jiftakar xejn dwar dan il-bejgh.

Rat li fis-seduta ta' nhar l-erbgha (4) ta' Marzu 2008, xehed **Lino Zammit** (fol. 95) fejn qal li fl-ingunzjoni li gabar hu stess mill-posta, ma kienx hemm indikat dwar xiex kellu jixhed u meta staqsa lill-imghallem tieghu Benjamin Camilleri jekk kellux idea, dan lanqas ma kien jaf.

Ix-xhud qal li huwa jokkupa l-kariga ta' Manager ta' Salvi Holdings Limited. Meta gie mur d-dokument li jinsab a fol. 74 tal-process, ikkonferma li l-firma li hemm fuq dan id-dokument hija tieghu. Ikkonferma wkoll il-kontenut tad-dokument. Ghadda biex jispjega li l-attur Anthony Galea kien xtara garaxx mingħand is-socjeta' minnu rappresentata, u li kien ihallas permezz ta' pagamenti mensili. Ta' kull pagament li kien jircievi, ix-xhud kien jibghat ricevuta lill-attur. Meta l-ammont kien thallas kollu, ix-xhud kien kiteb l-ittra a fol. 74 fejn informa lill-attur li l-hlas tal-garaxx u tal-interessi kien sar kollu, u li allura kellu jkellem Nutar biex isir kuntratt ghall-kancellazzjoni ta' l-ipoteka li kien hemm.

Gie muri d-dokument a fol. 79 tal-process u spjega li din hija lista tal-pagamenti li l-attur kien jaghmel. Ikkonferma li hu kien jiffirma kull meta kien jircievi pagament, u li l-firem kollha fuq dan id-dokument huma tieghu. Filwaqt li rega' kkonferma li l-prezz tal-garaxx thallas bin-nifs, qal li l-ahhar pagament kien ta' sitta u tmenin lira maltin u tnejn u sebghin centezmu (Lm86.72).

Meta mistoqli in kontro-ezami dwar l-indirizz tal-garaxx in kwistjoni, ix-xhud wiegeb li l-garaxx igib in-numru 13, u jinsab go Triq il-Qannic. Spjega li hemmhekk hemm tliet blokok u li l-garaxxijiet jinsabu tahthom. Il-garaxx jesa' vettura wahda.

Rat l-Affidavit tal-konvenuta **Alice Agius** (fol. 105) ipprezentat fl-Awla waqt is-seduta tas-sitta (6) t'Ottubru 2008 fejn qalet li mal-attur hija kellha relazzjoni li damet sentejn. Dak iz-zmien hija kienet separata minn ma' zewgha *de facto* u mhux legalment u peress li kellha bzon issib post fejn tmur tghix, il-genituri tagħha ghenuha billi xtrat post fuq isimhom, liema post gie trasferit fuqha meta sseparat legalment. Dan il-post huwa Flat 2, Ponsietta, Triq il-Qarnic, Birkirkara u l-konvenuta għadha tħix fih sallum.

Hija qalet li meta għamlet l-att tal-konvenju għal dan il-fond, hija diga' kienet f'relazzjoni mal-attur izda ma kien ux jgħixu flimkien. Il-konvenuta qalet ukoll li l-flus ghall-konvenju hargithom kollha hi bla ebda intervent min-naha tal-attur. Tiftakar li dakħinhar kienet hallset elfejn lira maltin (Lm2000) u li dawn il-flus kienu gew mill-konvenju tal-bejgh tad-dar matrimonjali.

Meta sar il-kuntratt għand in-Nutar Pierre Falzon, il-konvenuta tiftakar li prezenti kien hemm hi, ommha u missierha u l-attur flimkien mal-venditur. Spjegat li l-genituri tagħha xtraw l-appartament fi Triq il-Qannic bi flus li kienet tathom hi. Qalet li dakħinhar stess, u mingħand l-istess venditur, cioe' Salvi Holdings, l-attur xtara garaxx u poggih f'isem ibnu Antoine Galea.

Kompliet tghid li meta kienu waslu biex ihallsu, l-attur kien qal quddiem kull min kien prezenti li peress li kien sejjer joqghod magħha f'dan il-post, ried jagħti kontribut u għalhekk offra li jħallas l-ispejjeż kollha relattivi mal-kuntratt tal-akkwist u ciee' l-ispejjeż tan-Nutar u tat-taxxi nkorsi. Qalet ukoll li l-attur kien jghid li dakħinhar kien hallas tlett elef u hames mitt lira maltin (Lm3500), imma dan qatt ma kkonfermah b'xi ricevuti. Hija qalet li ghall-ewwel meta offra din is-somma bhala hlas talli kien sejjer jghix magħha hi rrifjutat, izda mbagħad tant insista u fil-fatt hallas hu. Il-konvenuta cahdet li hi qatt talbet xi flus lill-attur b'self jew b'xi titolu iehor, anzi qalet li hi ma kellhiex bzonnu u l-flus harighom minn jeddu ghax fil-fatt hu kelli bzonha.

Cahdet ukoll li sakemm dam jghix magħha taha xi flus bhala manteniment jew hlas iehor talli kienet tiehu hsiebu, jew talli kienet titla' r-Rabat kuljum biex issajjar għal uliedu li kellhom tletin (30) u sitta u ghoxrin (26) sena. Insistiet li hi kienet tghix bl-ghajjnuna socjali u bl-ghajjnuna tal-genituri tagħha ghaliex l-attur ma kienx johrog sold.

Il-konvenuta mbagħad kompliet tghid li wara li kien ilhom xi sena jghixu flimkien waqfu minhabba li dejjem kien jiggieldu u peress li skond hi l-attur lil bintha Francesca Ferriggi ma kienx jahmilha u fid-dar ma kien ihalliha tagħmel xejn. Allegat li meta kienet jargumentaw kien jheddidha li biex jitlaq mid-dar kellha ttih il-flus li kien hareg. Hi kienet twiegbu li dawn il-flus kien harighom minn jeddu bla ma hadd talabhomlu, bhala pagament talli kienet ser iddur bih u b'uliedu.

Qalet li bintha kienet tmur tibki għand missierha u tghidlu li ma setghux jehilsu mill-attur peress li dan ma riedx jitlaq mid-dar qabel ma jithallas. Għalhekk, kompliet tghid, zewgha kien thassar lit-tifla u sellifhom is-somma ta' elfejn lira maltin (Lm2000). Qalet ukoll li Charles Ferriggi, ciee' zewgha, kien mar għandha b'*bank draft* fis-somma ta' elfejn lira maltin (Lm2000) u ghaddieh lit-tifla. Sussegwentement din ghaddietu lil ommha li mbagħad tatu lill-attur meta gie lura mix-xogħol u qaltlu li issa seta' jitlaq 'il barra. Qalet li dan beda jiggieled magħha u

jwahhal fit-tifla ghal li gara, harel mill-kamra, gera girja fil-flat kollu wara t-tifla u taha daqqa ta' ponn.

Kompliet tinsisti li l-attur qatt ma basar li kienet ser itti il-flus u allura kien isemmihomlha biex jaqtagħiha qalbha u mhux ghax tassew riedhom. Qalet ukoll li meta rat x'kienet ir-reazzjoni tal-attur meta tatu l-flus, iktar u iktar ma riditux jibqa' go darha. Il-konvenuta ziedet li meta fil-fatt gie biex jitlaq minn hemm, l-attur kien qalilha li l-flus kien se johodhom u li minn għandha ma ried xejn izjed, u dan qalu quddiem bintha Francesca Ferriggi. Spjegat li l-attur ghall-bidu ma kienx riedhom il-flus, pero' mbagħad kien mar jiddepositahom dak il-hin stess, u dan tafu ghaliex hi stess marret mieghu biex jagħmel hekk. Il-konvenuta qalet li għal zmien twil wara li telaq, l-attur baqa' jipprova jerga' jirranga magħha, u anke gieli hargu flimkien bhala hbieb. Pero' mbagħad minn meta kellu sieħba gdida beda l-proceduri biex ifittex għal dawn il-flus.

Rat l-Affidavit ta' **Francesca Ferriggi** (fol. 107) ipprezentat fl-Awla waqt is-seduta tas-sitta ta' Ottubru 2008 fejn qalet li ommha kellha relazzjoni mal-attur u li dan kien għamel xi sena jghix magħhom fil-flat. Qalet li hija u l-attur xejn ma kienu jmorru tajjeb flimkien, peress li l-attur ma kien ihalliha tagħmel xejn, lanqas tara television, filwaqt li ommha kienet kuljum tmur issajjar għal uliedu. Tiftakar li l-attur kien jghid lil ommha li biex jitlaq minn magħhom kellha thall-su u li kien isemmi s-somma ta' elfejn Lira Maltin (Lm2000). Kompliet tħid li tant kienet imdejqa f'din is-sitwazzjoni li darba kienet marret tibki għand missierha u talbitu dawn il-flus u fil-fatt missierha kien mar id-dar tagħhom u lilha taha bank draft f'dan l-ammont, li mbagħad hija kienet ghaddiet lil ommha biex thallas lill-attur.

Qalet li fil-fatt ommha kienet tat il-bank draft lill-attur dakinhā stess filghaxija u riditu jitlaq 'il barra. Dan kien għamel xenata shiha, beda jħajjal ma' ommha u lilha kien sahansitra taha daqqa ta' ponn fuq spallitha. L-attur kien jagħti tort lilha għal dak kollu li gara u dakinhā kien gera warajha biex ikompli jsawwatha, imma hi zgħid lu.

Ix-xhud kompliet tghid, li ghall-bidu l-attur ma kienx riedhom il-flus, u fil-fatt qal li lanqas kien basar li kienu se jhallsuh. Hija qalet ukoll li l-attur kien jaf li huma ma kellhomx flus u ghaldaqstant kien jitlobhom il-flus biex jitlaq ghax kien jaf li ma kellhomx minn fejn ituhomlu, u mhux ghax tassew riedhom. Fil-fatt kien qalilhom li l-flus li kien hallas fil-bidu, kien harighom minn jeddu. Spjegat li hija lill-attur qatt ma ratu jaghti xi flus lil ommha ghall-hajja, u li ommha kienet tghix mis-Sigurta' Socjali u minn dak li kienet tghaddilha n-nanna, filwaqt li ghaliha kienet tircievi l-manteniment minghand missierha.

Ziedet li fl-ahhar l-attur il-flus kien hadhom u lil ommha kien qalilha, fil-presenza tagħha stess, li dawn il-flus kien se johodhom izda ma ried xejn izjed mingħandha. Wara li telaq, ommha u l-attur xorta kien baqghu hbieb izda mbagħad kellu sieħba ohra u beda jfittex għal flus.

Rat l-Affidavit ta' **Giovanna Agius** (fol. 108) ipprezentat fl-Awla waqt is-seduta tas-sitta (6) t'Ottubru 2008 fejn qalet li hija tigi omm il-konvenuta. Ix-xhud qalet li xi sitt snin qabel kienet marret għand in-Nutar Pierre Falzon biex bintha tixtri flat u li dan il-flat kien se jidher f'isimha u f'isem zewgha Vincent Agius, peress li dak iz-zmien bitha kienet għadha mhix separata. Qalet li l-flus ghall-akkwist ta' dan il-flat kienet hargithom kollha bintha. Ziedet li l-attur dakinhar kien prezenti wkoll biex jixtri xi proprjeta' mingħand l-istess venditur li kienet ser tixtri mingħandu t-tifla tagħha. Qalet ukoll li l-attur stess kien offra li jħallas l-ispejjeż relattivi tal-kuntratt ta' bintha u li fil-fatt kien hallas permezz ta' cekk. Ftakret li kien qal lil bintha li dan il-pagament kien qiegħed jagħmlu minn jeddu talli kien se jmur jghix magħha, bhala l-kontribuzzjoni tieghu. Ghall-bidu bintha ma riditx dawn il-flus, pero' l-attur baqa' jinsisti. Cahdet li l-attur dakinhar sellef xi flus lil bintha u dan peress li għal dan l-akkwist bintha ma kellhiex bzonn ta' flus.

Rat illi fis-seduta tal-hamsa u ghoxrin (25) ta' Novembru 2008 xehed **Charles Ferriggi** (fol. 110) fejn qal li l-konvenuta kienet il-mara tieghu, pero' fil-prezent huma separati. Qal li kien hemm perjodu meta bintu kienet tmur

ghandu tibki li ma kinitx kuntenta d-dar ma' ommha Alice Agius, peress li Anthony Galea kien izommilha hafna. Qal ukoll li din kienet qaltlu li kienet imdejqa u msawta, u sahansitra kienet talbitu xi flus ghal ommha biex din tkun tista' thallas lil Anthony Galea.

Zied li kull ma jaf li kien hemm xi kwistjoni fuq proprjeta' u li Alice Agius kellha thallas lil Anthony Galea. Ghalhekk huwa ghadda elfejn lira maltin (Lm2000) ghal dan I-iskop lil Alice Agius fil-presenza ta' binthom Francesca. Spjega li huwa kien ghamel *bank draft* intestat direttament f'isem Anthony Galea, u kkonferma li dan issarraff.

Cahad li kien involut fix-xiri ta' din il-proprjeta' gewwa Birkirkara, anzi insista li ma kellu x'jaqsam xejn, tant li lanqas biss kien jaf bl-akkwist. Huwa qal li lill-attur qatt ma kellmu, izda li meta bintu talbitu I-flus huwa kien mar ikellem lill-konvenuta u meta din spjegatlu ghal xiex kellha bzonnhom huwa qabad u sellifhomha. Spjega li Alice Agius kienet qaltlu li I-flus ridithom biex thallas lil Anthony Galea.

Rat illi fis-seduta ta' nhar is-sitta (6) ta' Mejju 2009 xehdet **Alice Agius in kontro-ezami** (a fol. 117) fejn qalet li hija kellha certu *time limit* biex issib post fejn tmur tghix u dan peress li d-dar matrimonjali fejn kienet tghix kienet inbieghet u kellha zmien sitt xhur biex tohrog minnha. Qalet li qabel ma xtrat il-post in kwistjoni kienet interessata f'post iehor, li pero' ma xtratux ghalkemm kien jiswa' ghoxrin elf lira maltin (Lm20,000) gebel u saqaf. Is-sid ta' dan il-post beda jikkalkulalha kemm kellha bzonn biex tlestih, pero' cahdet li Anthony Galea kien qalilha li b'hamest elef lira maltin (Lm5000) dan kien ikun komplut.

Sussegwentement kienet xtrat dan il-post ghall-prezz ta' tmienja u ghoxrin elf u hames mitt lira maltin (Lm28,500). Qalet li Anthony Galea kien taha flus biex thallas id-drittijiet tan-Nutar filwaqt li missierha, li dakinar tal-kuntratt ma kienx prezenti, kien hallsilha l-bolol. Spjegat li dakinar tal-kuntratt missierha ma kienx deher, izda kienet dehret biss ommha, u minn dan kienet certa. Insistiet li Anthony Galea qatt ma kien sellifha flus, izda

kien taha is-somma ta' tlett elef lira maltin (Lm3000). Sa dak iz-zmien, kompliet, huma ma kinux jghixu flimkien, izda l-attur kien taha dawk il-flus biex eventwalment imur jghix magħha u hi tibda tiehu hsiebu. Dak iz-zmien kienu diga' johorgu flimkien, u kwazi jghixu flimkien.

Meta gie suggerit lilha li l-attur sellifha erbat elef mijà u hamsin lira maltin (Lm4150), hija cahdet u qalet li dan mhux minnu. Meta giet mistoqsija, ghaliex meta kienet irceviet ittra mingħand il-konsulent legali ta' l-attur, hija kienet wiegħet li ma kellha tagħtih xejn ghaliex hija kienet tatu servigi, hija qalet li effettivament l-attur lilha qatt ma sellifha flus, imma li dak li taha kien tħulha minn jeddu. Filwaqt li cahdet li hija sal-lum għandha tagħti lill-attur is-somma ta' elfejn mijà u hamsa u hamsin lira maltin (Lm2155) lill-attur, regħġet ikkonfermat li l-attur kien taha tlett elef lira maltin (Lm3000). Mistoqsija ghaliex fl-affidavit kienet qalet li s-somma kienet ta' tlett elef u hames mitt lira maltin (Lm3500), hija wiegħet li llum ma tafx bl-ezatt imma bejn wieħed u iehor, izda mbagħad ikkonfermat li effettivament l-ammont kien tlett elef u hames mijà (Lm3500).

Ikkonfermat dak li qalet fl-affidavit tagħha li l-attur ma kien itiha xejn ghall-hajja. Qalet li fid-dar kienu jghixu hi u l-attur flimkien ma' wliedha, u li hi kienet tiehu l-flus tar-relief mingħand il-Gvern, u li kienu jghinuha l-genituri tagħha. Qalet li fil-fatt kien taha flus biex tmur titma' lil uliedu, u li dejjem kienet toqghod tiela' u niezla r-Rabat biex issajrilhom. Spjegat li l-post fejn kienet tħixx mal-attur huwa tagħha, filwaqt li ulied l-attur, li kienu adulti, kienu jghixu r-Rabat. Qalet li ghalkemm it-tfal tieghu kienu adulti, hija kienet titla' r-Rabat kuljum biex issajrilhom, ghaliex meta kienet issajjar l-ikel id-dar tagħha u toħodulhom dawn ma kinux jiklu, anzi kienu jarmuh.

Cahdet li Anthony Galea kien itiha erbghin Lira fil-gimgha ghall-hajja. Kienu johorgu hames Liri kull wieħed fil-gimgha ghall-kontijiet, izda flus ghall-hajja ma kienx itiha peress li kien taha l-flus bil-quddiem. Spjegat li Anthony Galea ma setax itiha flus ghaliex bintu kienet dejjem titolbu l-flus. Mistoqsija jekk qatt għamlet rapport lill-attur

Kopja Informali ta' Sentenza

dwar il-fatt li kien jerfa' jdejh fuqha u fuq uliedha, qalet li dan m'ghamlitux ghaliex kienet tibza' minnu, izda li rapporti kontra r-ragel tagħha kienet għamlet ghaliex ma kinitx tibza' minnu. Kompliet tħid li l-attur minn dejjem ma kienx jingieb ma' bintha Francesca Ferriggi u kien jiggieled magħha. Illum bintha għalqet tmintax-il sena, pero' meta kienet għamlet l-affidavit tagħha kienet għadha ma għalqithomx.

Il-konvenuta ziedet li dakħinhar li kellhom l-incident, hija kienet riedet tagħti l-elfejn lira maltin lill-attur, izda dan ma riedhomx. Qalet li kull meta kienu jittlewmu, l-attur dejjem kien jghidilha li biex jitlaq mid-dar kellha thall-su, izda meta riedet ittih ic-cekk dan ma ridux. Fil-fatt, qalet, kienet marret il-bank mieghu biex jiddepositah, u spjegat li uhud mill-flus kien poggiehom fil-kont ta' bintu. Dakħinhar kien qalilha li l-flus li kien fadal setghet izzommhom. Iccarat li dakħinhar li tatu dan ic-cekk l-attur ma kienx gera warajha izda stennieha biex ittihulu, kien gera warajha f'okkazjonijiet ohrajn. Imbagħad meta ghaddietlu c-cekk kien dar fuq bintha u għamel għaliha u qalilha li dak kollu li gara kien tort tagħha.

Ziedet li dakħinhar li telaq, kienet hi li ppakkjatlu hwejgu, pero' wara baqa' jcemplilha u jitlobha li jmur lura. Qalet li ghalkemm kienet keċċietu mid-dar, xorta kienu jiltaqgħu fil-garaxx tieghu, kienu johorgu jieklu kull nhar ta' Gimħa, u kien sahansitra ta Easter Presents lill-uliedha, izda mbagħad inqatħu. Qalet ukoll li kienet toħrog mieghu kull nhar ta' Gimħa ghax huwa kien jibkilha biex jergħu jirrangaw u hi thassritu. Riedet tispjega li l-attur kien ha rrigali lit-tifla fl-Easter biex jerga' jirranga magħha, fil-fatt kien ha rigali lit-tliet itfal tagħha kollha.

Il-konvenuta qalet li fil-post kienu jghixu hamsa min-nies bic-cekk tar-relief tagħha u bl-ghajnuna li kienet tircievi mingħand il-genituri tagħha. Cahdet li meta xtrat il-flat tagħha, iben Anthony Galea kien prezenti.

Rat illi fis-seduta tal-wieħed u ghoxrin (21) t'Ottubru 2009 xehdet **Francesca Ferriggi** (fol. 124) fejn qalet li hija fil-prezżent għandha tmintax-il sena. Hijha tiftakar li meta

ommha xtrat il-flat f'Birkirkara hija kien għad kellha hdax-il sena. Dak iz-zmien huma kieno joqogħdu r-Rabat, imbagħad ommha kienet bieghet din id-dar u mill-flus li gabret kienet xtrat dan il-post ghall-prezz ta' tmienja u ghoxrin elf lira maltin (Lm28000). Qalet li d-dar kienet inbiegħet xi hamsa u hamsin jew sittin elf lira maltin u li dawn il-flus kieno nqasmu bejn il-genituri tagħha.

Kompliet tħid li dak iz-zmien ommha u missierha kieno fi proceduri għal separazzjoni, u hi kienet dejjem tigri m'ommha biex tara x'inhu jīgħi, ghax kien jinteressaha tkun taf x'inhu għaddej bejniethom. Qalet li sahansitra meta kien għad kellha disa' (9) snin, kienet telghet tixhed fil-proceduri li kieno għaddejjin bejniethom. Imbagħad ghaddiet biex tħid li kienet taf li bil-bidu Anthony Galea kien sellf lil ommha xi tlett elef lira maltin (Lm3000) u li kull meta ommha u l-attur kieno jiggieldu dan kien jghid lil ommha li ried lura l-elfejn lira maltin (Lm2000) li kien sellifha. Ikkonfermat li ommha sussegwentement kienet tathomlu dawn il-flus lill-attur, u dan tafu ghaliex kienet hi stess li kienet talbet lil missierha jislfhom il-flus. Wara li rcieva dawn il-flus, waqt li kien għadu wara l-bieb bil-hwejjeg f'idu, Galea kien qalilha li l-ammont bilancjali zghir li kien għad fadal kien se jpattu għal dak li kienet għamlet mieghu.

Imbagħad ghaddiet biex tiddeskrivi r-relazzjoni tagħha mal-attur, u qalet li dan ma kienx jahmilha, u fil-fatt qabel ma telaq mid-dar kien dar fuqha, akkuzaha li dak kollu li gara kien tort tagħha u taha daqqa ta' ponn fuq daharha.

Ix-xhud stqarret li una volta Anthony Galea kien telaq mid-dar ma tkellmitx izqed m'ommha fuq din il-kwistjoni, u li kienet kuntenta. Meta telaq minn magħhom, hija kellha tlettix-il sena. Wara li telaq l-attur u ommha xorta kieno johorgu kull nhar ta' Gimħa u dan kien sahansitra bagħtilhom xi rigali ghall-Milied.

Rat illi fis-seduta tad-dsatax (19) ta' Novembru 2009 xehdet **Giovanna Agius** (fol. 127) fejn qalet li dak ħinhar li sar il-kuntratt tal-post ta' Birkirkara, hija kienet baqghet iffel bit-tifel ta' Alice Agius u mbagħad kienet għiet imsejha

biex tiffirma. Waqt id-diskussjoni ma kinitx prezenti. Meta giet mistoqsija kif thallas l-appartament hija wiegbet li taf li kienet bintha li hallset, pero' jekk hux flus kontanti, cekk jew bank draft ma kinitx taf. Qalet li hi lill-attur bilkemm tafu. Cahdet li hi qalet xi diskors fis-sens li Galea kien offra li jhallsilha xi flus lil bintha u insistiet li fuq il-kaz ma taf xejn izjed.

Ikkunsidrat.

F'din il-kawza l-attur qed jitlob sommna flus minghand l-konvenuta rapprezenanti bilanc minn somma akbar li huwa silef lilha ftit ta' zmien ilu. L-konvenuta ghall-ewwel fl-eccezzjoni tagħha tghid li l-atur qat ma silifha is-somma flus mitluba minnu.

Illi għalhekk din il-kawza tiddependi fuq il-kredibilita ta' xhieda u provi cirkostanzjali li kull parti setghet ressquet sabiex tikkonferma t-tezi tagħha.

Fis-sentenza mogħtija mill Prim Awla tal-Qorti Civili fil-ismijiet **Fank Giordmaina Medici et vs William Rizzi et deciza** nhar it-tmienja w ghoxrin (28) t'April 204 ingħad li:-

"Huwa principju assodat fil-gurisprudenza li f' kaz ta' zewg verzjonijiet diametrikalment opposti u li jkunu plawsibbi jew possibbli dan jiffavorixxi l-konvenuti in bazi għal principju li onus probanti incumbit ei qui dicit non ei qui negat. Huwa l-attur li jrid jipprova l-fatti minnu premessi u allegati fic-citazzjoni. Mill-banda l-ohra pero', il-grad ta' prova rikjest fil-kamp civili, b'differenza minn kawzi kriminali fejn il-ligi tesīġi li l-prova tal-htija għandha tirrizulta mingħajr dubju rajonevoli, fil-kamp civili huwa bizzejjed li jkun hemm certezza morali f' mohh il-gudikant. Din c-certezza morali rikuesta f' kawzi civili hija l-effett tal-bilanc tal-probabilitajiet. Mera possibilita' mhux sufficjenti biex tirradika r-responsabilita' civili.

Il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qrati jridu minn dejjem ikunu lesti ghaliha. Il-Qorti għandha tezamina jekk xi wahda miz-zewg versjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita' u specjalment dawk tal-konsistenza u

verosimiljanza, għandhiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment sufficjenti għall-konvinciment tal-gudikant.

Fil-kamp civili għal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kritru dak jekk il-gudikant assolutament jemminx l-ispiegazzjonijet forniti lilu, imma jekk dawn l-istess spiegazzjonijiet humiex, fic-cirkostanzi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat baziku ta' azzjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-proponderanza tal-provi, generalment bastanti għall-konvinciment. Ghax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet. Dan għad-differenza ta' dak li japplika fil-kamp kriminali fejn il-htija trid tirrizulta mingħajr ma thalli dubju ragjonevoli”

Anke fis-sentenza mogħtija mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fl-isimijiet **George Bugeja ve Joseph Meilak** deciza nhar it-tletin (30) t'Ottubru 2003 ingħad li:-

“Mhux kwalunkwe tip ta' konfliett għandu jħalli lill-Qorti f'dak l-istat ta' perplessita' li minhabbafih ma tkunx tista' tiddeciedi b'kuxjenza kwieta u jkollha taqa' fuq ir-regola ta' in dubio pro reo. Fil-fatt huwa wkoll principju assodat fil-gurisprudenza tagħna illi l-verosimiljanza hija forma ta' korrobazzjoni”.

Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti ta' l-Appelli sede Inferjuri fl-ismijiet **Emanuel Ciantar vs David Curmi noe** deciza nhar it-tmienja w-ghoxrin (28) t'April 2003 gie ritenut ukoll li:-

“Fil-kamp civili l-piz tal-prova huwa mixhut fuq min jaafferma fatt, u mhux fuq min jinnegah. B'danakollu f'kawza civili d-dolo jista' jigi stabbilit anke permezz ta' presunzjonijiet u ndizji, purke s'intendi jkunu serji, precizi u konkordanti, b'tali mod li majhalla l-ebda dubju f'min hu imsejjah biex jiggudika.

Huwa ben magħruf f'materja konsimili illi mhux kwalunkwe konfliett, kontradizzjonijiet jew inezatteżżeen fil-provi

ghandhom ihallu lill-Qortif'dak l-istat ta' perplessita` li minhabba fihom ma tkunx tista' tiddeciedi b'kuxjenza kwieta jew jkollha b'konsegwenza taqa' fuq ir-regola ta' in dubio pro reo.

Fil-kamp civili ghal dak li huapprezzament tal-provi, il-kriterju ma huwiex dak jekk il-gudikant assolutament jemminx l-ispjegazzjonijiet forniti lilu imma jekk dawn l-istess spjegazzjonijiet humiex, fic-cirkostanzi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat baziku ta' azzjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-proponderanza tal-provi, generalment bastanti ghall-konvinciment. Ghax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet. Dan għad-differenza ta' dak li jaapplika fil-kamp.”

Issa f'dan il-kaz l-attur ipprova li kien ghadda somma flus lill-attrici sabiex tixtri il-fond residenzjali tagħha. Jirrizulta mill-fatt li verament kien mar magħha nhar is-sbatax (17) t'Awwissu 202 u li kien hareg zewg cekkijiet li gew intestati lil Oliver Ruggier fis-somma ta' LM2,755 u lil Dr. Pierre Falzon (in-nutar li rrediga il-kuntratt ta' akkwist) fis-somma ta' LM1,400.

Dan l-istat ta fatt zgur li ma hux kontestat.

Jidher ukoll li dwar l-ammont hemm qbil ukoll stante li gew esebiti il-fotokopji tac-cekkijiet ghalkemmfix-xhieda tagħha l-konvenuta tghid li l-attur taha ftit aktar min tlett elef euro. Ic-cekkijiet esebiti pero jindikaw mod iehor.

Il-konvenuta tghid li dakinhar li hija marret tħamel l-kuntratt tagħha l-attur kien xtara xi propjjeta fl-istess blokk t'appartamenti. Qalet li kien xtara garaxx u li għalhekk il-flejjes li kien hareg kienu diretti għal dan il-biegh.

Mill-provi prodotti pero jirrizulta li l-garaxx li kien xtara l-attur, xtrah bin-nifs kif jirrizulta mid-dokument immarkata bhala Dok. C (fol. 79) u dwar dan ma hemm l-ebda kontestazzjoni. L-ammonti mensili li l-attur avversa kienu de minimis kif del resto jitkellelm l-istess Dok. C.

Ghalhekk dak li allegat I-konvenuta dwar il-pagament li ghamel I-attur f'dan ir-rigward huwa wkoll fallaci.

Il-konvenuta tghid li ma hux minnu li I-attur kien ta' din is-somma flus bhala self, izda kien tahomlha bhala servigi ghaliex kienet iddur bih u b'uliedu. Dan pero I-attur jichdu mill-bidu nett u jghid li huwa dejjem ta I-flus biex jghinha tikkonkludi I-akkwist tagħha. Jghid ukoll li għal hajja kien jagħtiha LM40 fil-gimgha u Lm5 ohra ghall-ispejjez li kien jinqalghu. Dan I-konvenuta tħichdu pero I-Qorti hija aktar propensa temmen lill-attur fid-dawl tal-provi migbura.

Il-konvenuta tghid li I-attur kien isawwat lil bintha pero rapport I-ghassa qatt ma għamlet, certifikati medici qatt ma resqet xhieda okulari ta tbengil jew feriti ohra qatt ma resqet w għalhekk din il-Qorti ssibha 'n vero simili li I-attur għamel dak li gie allegat li għamel. Temmen pero li verament I-attur għamel pressjoni fuq il-konvenuta sabiex thallsu I-kreditu tieghu molto piu meta tqis li r-relazzjoni ta' bejniethom kienet spiccat u temmen ukoll li I-konvenuta tramite bintha, rrikorriet għand zewgha sabiex tottjeni ic-cekka fis-somma ta' LM2,000 li eventwalment ghaddiet lill-attur bhala parti mid-debitu dovut.

Hija mprobabbli li I-konvenuta tagħti din is-somma flus li ma kellhiex izda li ssell-fet sabiex tagħtiha lill-attur jekk verament m'emnitx li din is-somma kienet dovuta lilu. Jekk hassitha mwerwra minn xi theddid possibbli, kellha triq ohra li tirrikorri għal ġajnejha tal-pulizija minflok ma thallas id-debitu dovut.

Illi għalhekk, fid-dawl tas-suespost, il-Qorti temmen aktar il-versjoni tal-fatti kif spjegati mill-attur u wara li rat li I-istess attur kien interepella lill-konvenuta permess t'l-ittra Ufficcjali datata tħettax (13) ta' Gunju 2005 fejn talabha r-restituzzjoni ta' flusu, tiddecidi li tilqa it-talba tal-attur.

Għaldaqstant din il-Qorti qiegħda tiddikjara li qed tħad l-eccezzjonijiet tal-konvenut filwaqt li tilqa it-talbiet attrici u tikkundanna lill-konvenuta thallas lill-attur dik is-somma bilancjali ta' elfejn, mijja, hamsa u

Kopja Informali ta' Sentenza

hamsin lira maltin (Lm2155) ekwivalenti ghal hamest elef u dsatax I-euro u wiehed u tmenin euro centezmi (€5019.81).

Bl-ispejjez u bl-imghax mid-data tan-notifika tal-Ittra Ufficcjali a carico tal-konvenuta.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----